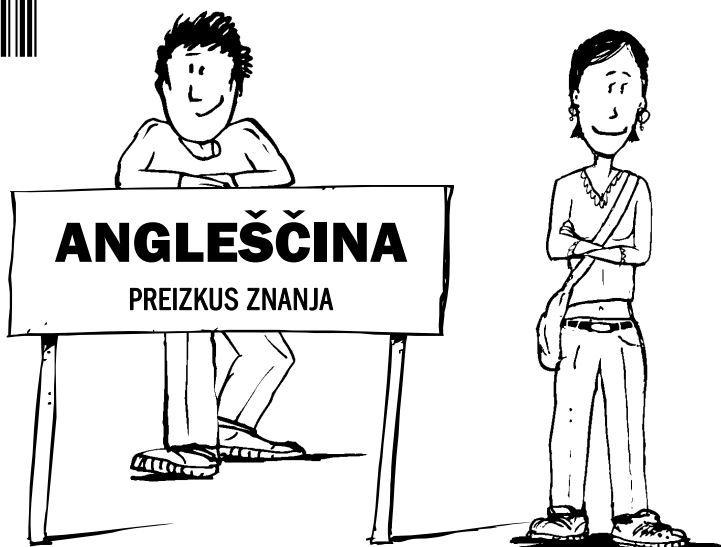




Državni izpitni center



REDNI ROK



Maj 2009

NAVODILA ZA VREDNOTENJE

NACIONALNO PREVERJANJE ZNANJA

ob koncu 3. obdobja

MODERIRANA RAZLIČICA

UVODNA NAVODILA ZA VREDNOTENJE

Pravilen odgovor je vreden 1 točko, nepravilen 0 točk. Polovičnih točk ni.

Pri vrednotenju uporabljamo naslednja popravna znamenja:

✓ pravilen odgovor

// nepravilen odgovor

/ odgovora ni

Popravna znamenja zapišemo levo ali desno ob odgovoru/nalogi, pri nalogi B rabe jezika pa pod razpredelnico.

V nalogo oziroma rešitev ne vpisujemo ničesar, tudi v nalogo pisnega sporazumevanja ne.

Pisnega sestavka ne popravljamo, ne podčrtujemo, ne komentiramo.

Doseženo število točk za posamezni kriterij in kratke utemeljitve vpišemo v razpredelnico pod pisnim sestavkom.

Če učenec ni zapisal odgovora, naredimo na črto ali v praznino za odgovor poševno črto /. To velja tudi za nalogo pisnega sporazumevanja.

Če je učenec napisal pravilno rešitev, vendar pa je k njej pripisal kaj napačnega/neustreznega/odvečnega, dobi za to rešitev 0 točk.

Odgovor ni pravilen, če je učenec označil dve rešitvi ali več rešitev, med katerimi je tudi pravilna rešitev.

Vrednotimo samo odgovore v angleščini. Odgovori v katerem koli drugem jeziku niso sprejemljivi.

Vrednotimo tudi odgovore, napisane s svinčnikom.

I. DEL: SLUŠNO RAZUMEVANJE – 10 TOČK

NALOGA A

ANGELICA BELL

Example 0

Angellica Bell: Well, I had nine days off. I just tidied my room and got some shopping as I never have any food in my house. I didn't eat too much though, I was being very good. I rested and opened my presents with my family.

1

Angellica Bell: Lord of the Rings. I thought it was shot really well and the acting was brilliant. I like magical, mystical scenes. Because of the way it ended, it means I have to go back and see the next part. I got to go to the premiere. I was the scruffiest person there though, I was wearing jeans.

2

Angellica Bell: Honesty, people who are passionate about something, a sense of humour and people who treat other people how they'd like to be treated. A smile always helps, too!

3

Angellica Bell: It would have to be my music teacher, Mr Pullin. He was our music director as well, so we travelled with him on our choir trips so he was with us a lot. He was really passionate about music, he was brilliant. He loved what he did which made us love it. We produced beautiful sounds!

4

Angellica Bell: So far, because there's so many places I haven't seen yet, Italy or St Lucia. St Lucia is where my family are from. I've been to Sardinia, Rome, Venice. I love the food and the culture in Italy.

5

Angellica Bell: I love football and I try and play regularly. I don't know which team I support but I love watching good football. When the World Cup's on, it's always England but I'm open to persuasion.

BBC Host: Here is Angellica with a final word.

Angellica Bell: Enjoy your time at school while you can because it will fly by and it's the best time of your life.

(<http://news.bbc.co.uk/>)

Rešitve:

1 F

2 D

3 H

4 B

5 G

SKUPAJ TOČK: 5

NALOGA B

FOOTBALL PLAYER OF THE YEAR

FIFA.com spoke to Ronaldinho at the award winning celebration FIFA World Player of the Year on 20th December 2004.

FIFA.com: You were noticed at the FIFA Under-17 World Championship in Egypt in 1997, were top scorer at the FIFA Confederations Cup in Mexico in 1999, were among the best players as Brazil won their fifth FIFA World Cup in Japan and, now, this December, you were chosen as the FIFA World Player of the Year for 2004. How come FIFA seems to bring out the best in Ronaldinho?

Ronaldinho: (Laughs) FIFA's name and mine do seem to get on pretty well and long may it continue. All I can say is that I hope my name appears many more times with FIFA's, starring and helping my teams in their competitions.

What do you consider to be the most important events in 2004?

I've had so many great moments to cherish this year I cannot think of a single outstanding one. I've scored a lot of goals and some pretty important ones, too.

The second half of last season was a pretty good time too when we really pulled together and got into a winning rhythm. I never expected to score so many goals last season. We were just playing well as a team and that paid off. I don't consider myself as a goalscorer. Actually, a good team spirit means the most to me. I see myself more as a creator, the player who organizes the game. Now we're playing for fun and that's when you know you are doing well.

Your name is next in a long list of greats: Romario, Ronaldo, Rivaldo just to mention the Brazilians, all by the way who won while playing for Barcelona. What does it mean to be named FIFA World Player of the Year?

How can I explain? I'm just 24. These guys were my idols and still are, so for me to be in the next in the list is just an unbelievable moment. I've been working at my game for the past two seasons and hope my performances are the fruits of that labour. Just to be named among the top three with Henry and Shevchenko is something to be proud of.

Everyone says you are such a nice guy. Do you sometimes find it difficult to be a star?

I don't consider myself to be a star. I'm just a young player who can do a lot more and learn many more things in the future.

What does Ronaldinho do to relax? Outside of the action and training, I like to spend time with my family and listen to music.

You played bongos on the Brazil team bus at the World Cup didn't you?

(Laughs) Yeah. I adore music, especially percussion instruments. Any drum will do, I just love playing them. Fortunately, my Brazilian friends perform quite a lot of concerts in Barcelona and I often go along and listen.

How important is your family?

I am what I am thanks to my family. They have helped me from the beginning, and continue to do so now. I'm happy when I know they are well.

(<http://www.fifa.com/>)

Rešitve:

1 D 2 A 3 B 4 C 5 A

Navodilo za vrednotenje:

Vrednotimo tudi rešitve, ki jih učenec vpiše v vrzel za odgovor.

SKUPAJ TOČK: 5

II. DEL: BRALNO RAZUMEVANJE – 15 TOČK

NALOGA A

PASTIME

Rešitve:

	Pravilni/ustrezni odgovori:	Neustrezni/pomanjkljivi odgovori:
1	(In) 1889./When (After) mum died./After his mother's death./When he was 18./At the age of 18.	18./In the same year./ He did school in 1889.
2	(Their own) bicycles./Bikes./Bicycle.	Bicycle business./Bicycle parts./Printing press and bicycles./ Profit./Profits from bicycle business.
3	(Because of) steady winds./There were steady winds.	Sand areas./Because there was wind./It was isolated./Wind./Beacuse they could glide and land gently.
4	A wind tunnel.	Tunnel./A glider./12-horsepower engine./200 designs of airframes.
5	(A/The) mechanic/Charles Taylor.	Charles./Taylor.
6	(For) 12 seconds.	It flew 852 feet./59 seconds./37 metres./12 seconds and 37 metres.
7	Typhoid fever./Typhoid./He died of typhoid fever.	Fever./In 1912 of typhoid fever./Typhus.

Navodilo za vrednotenje:

Odgovor JE pravilen ✓, če je:

- zapisan s pravopisnimi in slovničnimi napakami, ki ne vplivajo na razumevanje,
- daljši od štirih besed in je ustrezen.

SKUPAJ TOČK: 7

NALOGA B**TALK TO THE ANIMALS***Rešitve:*

1	C
2	F
3	X
4	G
5	X
6	E
7	D
8	A

Navodilo za vrednotenje:

Če učenec v tabelo ni vpisal X, je pa z X označil številko pravilnega povzetka, odgovor upoštevamo.

Če učenec povzetka, ki je odveč, ni označil z X (ali kako drugače), dobi za odgovor 0 točk.

SKUPAJ TOČK: 8

III. DEL: RABA JEZIKA – 10 TOČK**NALOGA A****BANANA SPLITS****Rešitve:**

- (1) ran
- (2) me/us
- (3) felt
- (4) to/towards/toward
- (5) and

Navodilo za vrednotenje:

Odgovor JE pravilen ✓, tudi če je zapisan z veliko začetnico.

Odgovor NI pravilen //, če:

- ni popolnoma pravilno pravopisno zapisan;
- sta v praznino za odgovor vpisani dve besedi ali več besed.

SKUPAJ TOČK: 5**NALOGA B****OIL****Rešitve:**

1	2	3	4	5
D	H	A	E	F

Navodilo za vrednotenje:

Če je učenec rešitve napisal v besedilo (v praznino za odgovor), ni pa vpisal črk v razpredelnico, odgovore upoštevamo. Upoštevamo tudi besede, ki niso popolnoma pravilno prepisane.

Če je učenec napisal besede v vrzeli in hkrati vpisal črke tudi v razpredelnico, upoštevamo rešitve v razpredelnici.

SKUPAJ TOČK: 5

IV. del: PISNO SPORAZUMEVANJE – 10 TOČK

Kriteriji in opisniki za vrednotenje naloge pisnega sporazumevanja

VSEBINA

- 3 Besedilo popolnoma ustreza zahtevam naloge.
Vsebina je primerna in vsebuje vse zahtevane iztočnice/dele iztočnic.
- 2 Besedilo ustreza zahtevam naloge.
Vsebina je večji del primerna in vsebuje skoraj vse zahtevane iztočnice/dele iztočnic.
- 1 Besedilo še ustreza zahtevam naloge.
Vsebina je zelo pomanjkljiva in vsebuje le eno zahtevano iztočnico.
- 0 Besedilo ne ustreza zahtevam naloge. Besedila ni.
Vsebina je neprimerna in ne vsebuje nobene iztočnice.

BESEDIŠČE

- 3 Besedišče je bogato, pravilno rabljeno in ustreza zahtevam naloge.
Skoraj nobena poved ne vsebuje pravopisnih napak.
- 2 Besedišče je pravilno rabljeno in ustreza zahtevam naloge.
Nekaj povedi vsebuje pravopisne napake.
- 1 Besedišče je delno pravilno rabljeno, omejeno in/ali ponavljajoče in delno ustreza zahtevam naloge.
Mnoge povedi vsebujejo pravopisne napake.
- 0 Besedišče ni pravilno rabljeno, ne ustreza zahtevam naloge in/ali je preskromno za vrednotenje.
Skoraj vse povedi vsebujejo pravopisne napake.

SLOVNICA

- 2 Besedilo vsebuje več raznolikih slovničnih struktur.
Slovnične strukture so večinoma pravilne in ustrezno rabljene.
- 1 Besedilo vsebuje nekaj raznolikih slovničnih struktur.
Slovnične strukture so občasno nepravilne in včasih neustrezno rabljene.
- 0 Besedilo ne vsebuje raznolikih slovničnih struktur.
Slovnične strukture so večinoma nepravilne in neustrezno rabljene.

ZGRADBA BESEDILA

- 2 Besedilo je dobro razvito, ima vidno zgradbo/odstavke.
Misli so jasno izražene. Napak v rabi ločil skoraj ni.
- 1 Besedilo je primerno razvito, nima popolnoma vidne zgradbe/odstavkov.
Misli so občasno nejasno izražene. Napake v rabi ločil so prisotne.
- 0 Besedilo je neprimerno razvito, nima vidne zgradbe/odstavkov.
Misli so nejasno izražene. Napake v rabi ločil so pogoste.

VSEBINA

3	<p>... POPOLNOMA IZPOLNI ... pomeni, da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • besedilo v celoti doseže sporazumevalni namen. <p>VSEBINA je USTREZNA pomeni, da se besedilo neposredno navezuje na tematiko, ki jo določa naloga.</p> <p>Vse TRI iztočnice so omenjene in razvite.¹</p>
2	<p>Besedilo VEČINOMA izpolni ... pomeni, da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • večji del besedila doseže sporazumevalni namen. <p>VSEBINA je VEČJI DEL USTREZNA pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVE iztočnici sta omenjeni in razviti (1+1) ali • DVE iztočnici sta omenjeni in razviti, tretja iztočnica pa je samo omenjena (1+1+1/2) ali • ENA iztočnica je omenjena in razvita, medtem ko sta drugi dve omenjeni, nista pa razviti (1+1/2+1/2).
1	<p>Besedilo LE DELNO izpolni ... pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sporazumevalni namen je le delno dosežen. <p>VSEBINA je DELNO ustrezna pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENA iztočnica je omenjena in razvita, druga pa je zgolj omenjena (1+1/2) ali • samo ENA iztočnica je omenjena in razvita (1) ali • DVE iztočnici sta omenjeni, vendar nista razviti (1/2+1/2) ali • TRI iztočnice so omenjene, niso pa razvite (1/2+1/2+1/2).
0	<p>Besedilo NE IZPOLNI ... pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sporazumevalni namen ni dosežen. <p>Vsebina je NEUSTREZNA ... pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • samo ENA iztočnica je omenjena, ni pa tudi razvita (1/2) ali • NOBENA od iztočnic ni omenjena, niti razvita.

¹ Če učenec napiše samo en stavek/poved o določeni iztočnici, potem jo je le omenil in je lahko pridobil samo POL točke. Če pa je učenec iztočnico omenil in nato še razvil v nekaj stavkih, pa je s tem pridobil ENO točko. Na primer: *Last week I travelled to an unknown planet.* (Učenec omeni iztočnico.); *We were travelling for one month and we saw many stars, planets and other spaceships. And finally we spotted a new interesting planet.* (Učenec razvije iztočnico.).

BESEDIŠČE

3	<p>Besedišče je BOGATO in USTREZNO, če je raznoliko in ustrezno rabljeno glede na zahteve naloge. Npr. <i>The journey started on 5th May and we were sitting in a small uncomfortable space ship. I was scared and a strange voice was counting down ... I felt butterflies in my stomach.</i></p> <p>Besedišče je PRIMERNO, če učenec uporabi besede in/ali fraze, ki jih zahteva naloga. Npr. Potovanje: <i>travel, space, rocket, take off, alliens, universe</i> Opis planeta: <i>colours, shapes, size, landscape, inhabitants, living conditions</i> Razmišljanje: <i>think, believe, imagine, it's (im)possible, there is life because ...</i></p> <p>SKORAJ NOBEN stavek/poved pomeni 1 ali 2 stavka/povedi.</p>
2	<p>Besedišče je USTREZNO, če je ustrezno rabljeno glede na zahteve naloge.</p> <p>Besedišče je PRIMERNO, če učenec uporabi besede in fraze, ki jih zahteva naloga.</p> <p>NEKAJ povedi pomeni: 3 do 4 stavke/povedi.</p>
1	<p>Besedišče je DELNO USTREZNO, če ga učenec občasno neustrezno rabi.</p> <p>Besedišče je SKROMNO, če vključuje samo osnovno besedišče.</p> <p>Besedišče je PONAVLJAJOČE, če se določene besede/fraze pogosto ponavljajo.</p> <p>VEČINA povedi pomeni: 5 do 6 stavkov/povedi.</p>
0	<p>Besedišče je NEUSTREZNO, če je preskromno, neustrezno in/ali ima toliko pravopisnih napak, da popravljalca težko razume besedilo.</p> <p>SKORAJ VSE POVEDI pomeni: več kot 6 stavkov/povedi.</p>

SLOVNICA

2	<p>VEČ RAZLIČNIH slovničnih struktur pomeni: 5 ali več.</p> <p>Pričakujemo rabo naslednjih slovničnih struktur: pretekli čas (<i>Past Simple, Past Continuous</i>), sedanji čas (<i>Present Simple</i>); struktura <i>there is/are</i>; modalni glagoli (<i>Modal verbs</i>); zaimki (<i>osebni, svojilni</i>); ednina – množina; predlogi ...</p>
1	<p>NEKAJ slovničnih struktur pomeni: 3 ali 4.</p>
0	<p>MALO slovničnih struktur pomeni: 1 ali 2.</p>

ZGRADBA BESEDILA

2	<p>Besedilo je v CELOTI KOHERENTNO, če ga bralec z lahkoto razume, saj so deli besedila jasno in razumljivo povezani. Deli besedila so lahko povezani z uporabo veznikov ali drugih vezniških sredstev.</p> <p>Nekatera besedila morda nimajo VIDNIH ODSTAVKOV, a so kljub temu dobro povezana.</p> <p>Besedilo je v CELOTI KOHEZIVNO, če so slovnični in pomenski odnosi med posameznimi deli besedila jasni. Ti odnosi so lahko neposredni (npr., med osebkom in povedkom) ali pa so posredni, kot npr., med zaimki in besedami ali frazami, na katere se nanašajo.</p>
1	<p>VEČINA MISLI je jasno izraženih pomeni, da bralec še vedno razume besedilo, čeprav misli niso vedno ustrezno povezane. Npr. <i>Last moments on Earth we were been very nervous. It's run of two hours and we finally comes to planet Jupiter.</i></p>
0	<p>SKORAJ VSE MISLI pomeni, da bralec večji del besedila ne razume. Npr. <i>Hi! Everybody. I will tell you something about new planet. I wake up at 6:00 than I eat brakefast. I say, is anybodyis hear than I found a list on the table, it was be wery ameizing something speciale.</i></p>

Dodatno navodilo za vrednotenje:

Če učenec sestavka ni napisal besedila, na črte naredimo diagonalno črto in v okvirček napišemo obrazložitev: *Ni besedila za vrednotenje.*

Če učenec opisuje planet Zemljo, sestavek ne ustreza navodilom.

1. Primer naloge pisnega sporočanja

That planet which we visited was all green. All over that planet was rainbows. But, let's start with journey. We went in the NASA's building and asked if they have any rocket, because we must fly in the universe. They gave us a rocket and we flew in the air. On the first planet, which looks great, we stopped. The day on planet was 15 hours long and night was just 9 hours. It was great journey.

I think on the other planets is life. We are just on one little planet in universe and we think we are alone.

Vsebina:	3
Besedišče: ustrezno, vendar ni bogato	2
Slovnica: nekaj slovničnih struktur je pravilno rabljenih: vrstilni števnik, odvisnik, zaimki Napake: was rainbows, asked if they have ... because we must ... I think on the other planets is life	1
Zgradba besedila: Kljub temu, da je učenec začel z drugo iztočnico, je besedilo še vedno vezljivo; vidna raba veznika; samo dva odstavka, vendar so misli jasno izražene.	2

2. Primer naloge pisnega sporočanja

The gourmy was exilente expirioun. Aur planet is very big like a ball in the meadle of nowhere. We were very exited to see all of new staff in our planet. We have seen the stars and other planets. It was beautiful. The planet was more blue than green. It was like we were all in wather. I think that maby the life is on the other planet. But the possibilitys are small. I think that people could belive anything. Maby someday we will finde some straing people in the other Planet. Maby not. But everything is possible. Maby some day. Who nows.

Vsebina: Prva iztočnica je samo omenjena.	2
Besedišče: mnogo pravopisnih napak, ustrezno besedišče	1
Slovnica: več raznolikih slovničnih struktur: Present Simple, Past Simple, I think that; primernik pridevnika; will future; to-infinitive	2
Zgradba besedila: Misli niso povezane: med povedmi in med iztočnicami.	0

SKUPNO ŠTEVILO TOČK PREIZKUSA: 45